
**INFORMÁCIÓ
INFORMATION
INFORMATION
INFORMACE**



INFORMÁCIÓ

A-tól Z-ig

Kedves Vendégeink!

Szeretettel üdvözljük az Aqua Hotel Termál-ban.

Tájékoztatónk segítségével szeretnénk megismertetni Önt szállodánk szolgáltatásaival és felhívni figyelmét a legfontosabb tudnivalókra.

Kellemes időtöltést kívánunk, és reméljük legközelebb is szállodánkat válassza.

Vezetőség és a munkatársak

Adapter, dugalj, töltő

nemzetközi használatra alkalmas adapter / dugalj kérésre, forduljon a Recepcióhoz

Autóbérlés

Kérjük, forduljon a recepción dolgozó kollégáinkhoz.

Ágynemű, törölköző

Amennyiben további párnára, takaróra lenne szüksége, kérjük, forduljon a recepción dolgozó kollégáinkhoz. Speciális: tencel, pehely, poliészter, illetve antiallergén paplan, párna iránti igényét a Recepción jelezze. Ágynemű és törölköző naponkénti cseréjét a Recepción jelezze.

Árak

Az euróban megadott árak a fizetés napján érvényes napi középárfolyamon kerülnek átszámításra. A számlát csak forintban áll módunkban kiállítani.

Babaágy

babaágy, fürdetőkád kérésre, forduljon a Recepcióhoz

Bank

Szállodánk közelében, a Kolbai Károly utcán található bank, illetve ATM automata is. Továbbá a sétálóutcán is.

Bár

A szálloda bárja minden nap 18.00 – 22.00 óráig tart nyitva.

Bejelentkezés

Szobáját az érkezés napján 14.00 órától foglalhatja el.

Belső termálvizes medence

A szálloda medencéje minden nap 06.00 – 22.00 óra között várja a kedves vendégeket. A medence éjszaka leeresztésre kerül.

Biztonság

Kérjük, ne hagyja értékeit őrizetlenül, használja a szobai széfet. Szobája ajtaját távozáskor mindig zárja be!

Cipőtisztítás

A cipőtisztítógépet a hotel földszintén találja., illetve a szobában bekészítésként cipőtisztító szivacsot.

Csomag

Csomagszállítási szolgáltatás rendelkezésre áll, kérjük forduljon a Recepcióhoz

Csomagmegőrzés

Csomagjait leadhatja a recepción.

Dohányzás

A szálloda épületében dohányozni tilos. A kijelölt dohányzóhely a szálloda főbejáratánál található. Köszönjük, hogy nem dohányzik a szobában! A szobában történő dohányzás esetén 100 EUR / nap pótdíjat számolunk fel.

Ébresztés

Kérjük, forduljon a recepción dolgozó kollégáinkhoz.

Esernyő

a Recepción kérhető

Étterem

A szálloda étterme minden nap 7.00- 10.00 óra között, valamint 18.00 – 22.00 óra között várja a kedves Vendégeket.

Fax, fénymásolás

Amennyiben faxolni, fénymásolni kíván, recepció kollégáink szívesen segítenek Önnek.

Félpanzió

A félpanziós ellátás keretében büfévacsora választható.

Flexum-Terem

konferenciatermünk 80 fő befogadásig áll rendelkezésre

Fogászat

A 5Dent fogászat segítenek fogászati problémái megoldásában.

Flexum Thermal&Spa

A Fürdő medencéi és szaunái a szálloda udvarán keresztül érhetőek el. A Fürdő minden nap 8:00 – 20:00 óra között várja a vendégeket. A bejelentkezéskor kapott fürdő/szauna belépőt mindig vigye magával.

Fodrászat

További információért kérjük, forduljon a recepción dolgozó kollégáinkhoz.

Fürdőköpeny

Köntöst a szobában talál, térítésmentesen biztosított

Gyógyászat

A szálloda wellness-részlege termálvizes medencéje - hidromasszázzsal felszerelt-, finn és infrasaunája minden nap 06.00 – 22.00 között várja a kedves vendégeket.

Gyógyszertár

Útbaigazításért forduljon a recepción dolgozó munkatársakhoz.

Hírlap, Magazin

a Recepción található

Internet

A szálloda egész területén biztosított a WIFI-elérés. Jelszó: AQUAHOTEL2004

Italkínálat

a szobában a minibáron túl 1 üveg ásványvíz bekészítésként

Játszótér

A szálloda kertjében hinták találhatóak, melyek ingyenesen igénybe vehetők. A játékok csak saját felelősségre használhatók.

Kávézó

Inna egy jó kávé? A Malom Cafe várja Önöket, csupán 800 méterre a Hoteltól. További információért kérjük, forduljon a recepción dolgozó kollégáinkhoz.

Készpénzmentes fizetési lehetőség

bankkártya, Szép-kártya

Kerékpár

Kerékpárt bérelhet 10 EUR / nap térítési díj ellenében. A bérléssel kapcsolatos információkért forduljon a recepción dolgozó munkatársakhoz.

Kijelentkezés

Szobáját szíveskedjen az elutazás napján 10.00 óráig elhagyni. Amennyiben reggel 7.00 óra előtt kíván elutazni, kérjük számláját az elutazást megelőző nap 21.00 óráig egyenlítsé ki.

Kisállat

A szálloda háziállatot nem fogad.

Kozmetika

További információért kérjük, forduljon a recepción dolgozó kollégáinkhoz.

Kulcs

A szobakulcs/kártya elvesztése esetén 20 EUR pótdíj fizetendő.

Látnivalók

A város és környékéről információt, ismertetőt a recepción kaphat.

Légkondicionálás

Valamennyi szoba légkondicionálóval felszerelt.

Lift

Tűz esetén a lift használata tilos.

Mappa/levélpapír/boríték

Mappát levélpapírral, tollal és borítókkal a szobában talál.

Masszázs

A szálloda masszőrei különféle masszázssokkal várják Önöket. Információ, bejelentkezés a szálloda recepcióján.

Menetrendek

Busz –és vonatmenetrendekről tájékoztatást a szálloda recepcióján kérhet.

Minibár

Szobáinkban minibár található, amely fogyasztás esetén naponta feltöltésre kerül. Italfogyasztását kérjük, elutazáskor jelezze a recepción.

Mosatás

Szállodánkban lehetőség van ruhaneműi mosatására. Árlistát és zsákot a szobájában talál.

A reggel 9 óra előtt leadott ruhadarabok másnapra visszakerülnek.

Nyugágyak

A szálloda kertjében található nyugágyakat, vendégeink térítésmentesen igénybe vehetik.

Orvos

Szükség esetén forduljon a recepción dolgozó kollégákhoz.

Otthon felejtette?

Esernyő, fogkefe, fogkrém, telefontöltő, varrókészlet a recepción igényelhető.

Papucs

papucsot a szobában talál, továbbá megvásárlására is van lehetőség

Parkolás

A szálloda udvarán térítés ellenében parkolhat.

Párna

Kérésre több típusú párna közül választhat (anti-allergén párna, tollpárna), kérésével forduljon a recepcióhoz.

Pedikűr, manikűr

További információért kérjük, forduljon a recepción dolgozó kollégáinkhoz.

Pénzváltás

Szállodánkban pénzváltásra nincs lehetőség. A legközelebbi pénzváltó a BIO Flexum Termál-Gyógyfürdő területén található.

Posta

Útbaigazításért forduljon a recepción dolgozó munkatársakhoz.

Rádió

rádióadók a televízióon elérhetőek

Recepció

A recepció munkatársai a 00:00 – 24:00 óra között állnak a vendégek szíves rendelkezésére.

Reggeli

Szobaáraink tartalmazzák a bőséges büféreggelit, amely 07.00 – 10.00 óra között fogyasztható el a szálloda éttermében.

Szauna

A hotel földszintjén található szauna és infrakabin minden nap 06.00 – 22.00 óra között várja a kedves vendégeket. Kérjük, a recepción jelezze, ha szaunázni szeretne.

Számítógép

kérjük forduljon a Recepcióhoz

Széf

Szobáinkban széf található, a használati útmutató a széf mellett található. A széfen kívül elhelyezett tárgyakért, felelősséget nem vállalunk. Központi széf a recepción található, további információért forduljon a recepciós munkatársainkhoz.

Szék

Szék a fürdőszobában kérésre

Színház –és koncertjegy foglalás

Színházi előadásra, koncertre, vagy egyéb rendezvényre szóló jegyek intézésében örömmel állnak rendelkezésére Önnek recepciós munkatársaink.

Szobaszervíz

naponta 6:00-22:00 óra között, forduljon a Recepcióhoz

Takarítás

A szobákat naponta takarítjuk. Ágyneműinket minimum heti kétszer cseréljük. A törölközőket naponta csak kérésre cseréljük.

Taxi

Információért forduljon a recepciós munkatársainkhoz.

Telefon

A recepciót a 0 szám tárcsázásával érheti el. Külső vonalat a 9 -es gomb megnyomásával kezdeményezhet. Használati útmutató a telefon mellett található.

Televízió

nemzetközi TV-csatornák elérhetőek

Tisztálkodási szerek

tusfürdő, testápoló, vanity a szobában található. Fogkefe, fogkrém, borotválkozási szerek a Recepción kérhetőek

Transzfer

A recepción transzfer igényelhető.

Tűzjelzés

A szállodában tűzjelző berendezések és porral oltó készülékek találhatóak, a szobákban füstjelző berendezés található. Tűz esetén vendégeinket szirénahang figyelmezteti. Ebben az esetben kérjük, hogy a szobában kifüggesztett menekülési útvonal szerint keresse meg a legközelebbi vészkijáratot, s mielőbb hagyja el a szállodát. Tűz esetén a liftet használni tilos.

Ünnepnapok

A Magyar Köztársaság hivatalos ünnepnapjai:

január 01., március 15., Nagypéntek, Húsvét hétfő, május 01., Pünkösöd hétfő, augusztus 20., október 23., november 01., december 25 – 26.

Varroda

Amennyiben varrodai szolgáltatást kíván igénybe venni, forduljon recepciós munkatársainkhoz.

Varrókészlet/varrószolgáltatás:

varrókészletet a szobában talál/amennyiben varrodai szolgáltatást szeretne igénybe venni, forduljon a recepciós munkatársainkhoz

Vasalás

forduljon a Recepcióhoz, 1 órán belül teljesítve

Vasaló

állvány és vasaló végett forduljon a Recepcióhoz

Varrószolgáltatás

Amennyiben varrodai szolgáltatást szeretne igénybe venni, forduljon a recepciós munkatársainkhoz

Vegytisztítás / mosás

Szállodánkban lehetősége van ruhái vegytisztítására. 9 órán belül teljesítjük. Árlistát és zsákot a szobájában talál.

Világítás

Kérjük, mielőtt szobáját elhagyja, kapcsolja le a világítást.

Virág

A recepció munkatársaink örömmel fogadják megrendelését.

Wellness

A szálloda wellness-részlege: belső termálvizes medencéje - hidromassázssal felszerelt -, finn és infrasaunája minden nap 06.00 – 22.00 között várja a kedves vendégeket.

INFORMATIONEN

von A bis Z

Liebe Gäste,

wir freuen uns, Sie im Aqua Hotel Termál begrüßen zu dürfen.

Nachstehend finden Sie einige nützliche Hinweise unseres Hotels und einen Überblick über unsere Dienstleistungen.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt und hoffen, dass Ihre Wahl auch das nächste Mal auf uns fällt.

Die Direktion und die Mitarbeiter

Apotheke

Es befinden sich mehrere Apotheken in der Stadt. Unsere Rezeption informiert Sie gerne darüber.

Arzt

Wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Aufzug

Im Falle eines Brands darf der Aufzug nicht benutzt werden.

Autovermietung

Bitte wenden Sie sich an der Rezeption.

Babybett

Babybetten können wir gebührenfrei zur Verfügung stellen.

Bademantel

Bademantel finden Sie im Zimmer gebührenfrei.

Bank

Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Bar

Die Bar ist von 18.00 – 22.00 Uhr geöffnet.

Bettwäsche

Wenn Sie weitere Kopfkissen, Decken oder Handtücher brauchen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption. Unsere Zimmer wurden jeden Tag gereinigt. Die Bettwäsche wurden minimum zweimal pro Woche gewechselt. Die Handtücher werden täglich nur auf Wunsch gewechselt. Auf Wunsch können wir Ihre Bettwäsche jeden Tag wechseln.

Bügeleisen

Bügeleisen und Bügeln-Dienstleistung

Café

Möchten Sie ein guten Kaffe zu trinken, besuchen Sie Malomcafe, 800 Meter vom Hotel

Check in

Sie können Ihr Zimmer ab 14.00 Uhr des Anreisetages belegen.

Check out

Wir bitten Sie bis 10.00 Uhr am Abreisetag das Zimmer zu verlassen. Sollten Sie noch vor 07.00 Uhr morgens auschecken wollen, bitten wir Sie am Vorabend bis 22.00 Uhr Ihre Rechnung zu begleichen.

Chemische Reinigung

In unserem Hotel besteht die Möglichkeit Ihre Kleider mit Chemische Reinigung zu reinigen, bitte wenden Sie sich an die Rezeption für weiteren Information.

Fahrrad

Fahrradverleih ist gegen Bezahlung von EUR 10 / Tag an der Rezeption möglich.

Fahrpläne

Über die Zug- und Busfahrpläne können Sie Informationen an der Rezeption bekommen.

Fax, Fotokopie

Gerne senden wir Ihre Faxe oder kopieren wir Ihre Dokumente. Die Kollegen an der Rezeption stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Feiertage

Offizielle Feiertage der Republik Ungarn:

1. Januar, 15. März, Ostermontag, 1. Mai, Pfingstmontag, 20. August, 23. Oktober, 1. November, 25 – 26. Dezember

Feueralarm

Feuermelder und Trockenlöscher sind auf allen Hoteletagen zu finden; in den Zimmern befinden sich Rauchsignalgeräete. Beim Brandfall werden die Gäste durch eine Sirene alarmiert. In diesem Fall suchen Sie bitte mit Hilfe des Fluchtwegplanes in Ihrem Zimmer den nächsten Notausgang und verlassen Sie bitte das Hotel so schnell wie möglich. Im Brandfall benutzen Sie den Aufzug nicht!

Flexum Thermal Heilbad

Die Preise sind die freie und unbegrenzte Badeeintritt mit Saunabnutzung inbegriffen. Sie können die Becken durch den Garten erreichen. Wir bitten Sie darum die Eintrittsuhr ins Thermalbad immer mitzunehmen.

Öffnungszeiten: Mo – So: 08.00 – 20.00

Friseur

Weitere Informationen können Sie an der Rezeption erhalten.

Frühstück

Unsere Zimmerpreise beinhalten das reichhaltige Büffetfrühstück. Es gibt bei uns täglich von 07.00 bis 10.00 Uhr in unserem Restaurant.

Fusspflege, Handpflege

Weitere Informationen können Sie an der Rezeption erhalten.

Geldwechsel

In unserem Hotel ist der Geldwechsel nicht möglich. Bezüglich Informationen über die nächstgelegenen Wechselbüros wenden Sie sich an die Rezeption.

Gepäckaufbewahrung

Ihr Gepäck können Sie an der Rezeption abgeben.

Haben Sie etwas zu Hause vergessen?

Regenschirm, Handylader, Zahnbürste, Zahnpasta, Naehset, Kamm können Sie an der Rezeption beanspruchen.

Haben Sie etwas zu Hause vergessen?

Regenschirm, Handylader, Zahnbürste, Zahnpasta, Naehset, Kamm können Sie an der Rezeption beanspruchen

Handtuch

Die Handtücher werden täglich nur auf Wunsch gewechselt.

Internet

Zimmer – standard plus – verfügen über WIFI, Passwort: AQUAHOTEL2004

Kleintiere

Haustiere nicht erlaubt.

Kissen

Verschiedene Kopfkissen hält die Hausdame gerne für Sie bereit. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Klimaanlage

Jede Zimmer verfügen über Klimaanlage

Konferenz

Unser Flexum-Raum stehen Ihnen zur Verfügung bis 80 Personen

Kosmetik

Weitere Informationen können Sie an der Rezeption erhalten.

Licht

Bevor Sie Ihr Zimmer verlassen, bitten wir Sie die Licht auszuschalten.

Mappe, Umschlag, Briefpapier

Mappe, Umschlag und Briefpapier befinden Sie im Zimmer

Massage

Unsere Masseurin erwartet Sie mit verschiedenen Massagen. Termine können Sie an der Rezeption vereinbaren.

Minibar

In unseren Zimmern finden Sie eine Minibar. Wir bitten Sie Ihren Konsum aus der Minibar an der Rezeption zu melden.

Nahen-Dienstleistung und Nähzeug

Bitte wenden Sie das an der Rezeption. Sie finden im jeden Zimmer Nähzeug

Pantoffel

Pantoffeln finden Sie in Ihrem Zimmer. Es besteht die Möglichkeit, sie zu kaufen.

Parken

Im Hof können Sie gegen Gebühr parkieren

Post

Weitere Informationen können Sie an der Rezeption erhalten.

Preise

Die Preise werden immer mit dem Tageskurs des Ankunftstages zu Forint umgerechnet. Eine Rechnung können wir nur in Ungarischem Forint ausstellen.

Produkte für Bad

Shampoo,&Duschgel, vanity befinden Sie sich im Zimmer.

Radio

Eine Auswahl verschiedener Radiosender ist in Ihrem Fernseher integriert.

Rauchen

Das Rauchen ist im Gebäude des Hotels verboten. Sie dürfen nur ausserhalb des Hotels beim Haupteingang rauchen. Danke, dass Sie im Zimmer nicht rauchen! Wenn Sie im Zimmer rauchen, müssen Sie EUR 100 / Tag Strafe bezahlen.

Regenschirm

Bitte wenden Sie an die Rezeption.

Zeitungen, Magazine: Zeitungen und Magazine finden Sie an der Rezeption

Restaurant

Unser Restaurant erwartet die Gäste täglich von 7.00 – 10.00 Uhr und von 18:00-22:00 Uhr.

Rezeption

Die Kollegen der Rezeption stehen Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung.

Safe

Es gibt einen Safe in jedem Zimmer. Informationen über die Benutzung finden Sie im Zimmer. Für die nicht im Safe aufbewahrten Gegenstände übernehmen wir keine Verantwortung.

Schlüssel

Beim Verlust des Schlüssels müssen Sie EUR 20 Strafe bezahlen.

Sehenswürdigkeiten

Über die Sehenswürdigkeiten in der Umgebung können Sie Informationen an der Rezeption bekommen.

Sicherheit

Bitte lassen Sie Ihre Wertgegenstände nicht unbeaufsichtigt, benutzen Sie den Safe im Zimmer! Schliessen Sie die Zimmertür, wenn Sie das Zimmer verlassen.

Stuhl

Bitte wenden Sie an die Rezeption für extra Stuhl ins Badezimmer.

Taxi

Bitte wenden Sie an die Rezeption.

Telefon

Die Rezeption können Sie unter der Nummer '0' erreichen. Für externe Telefongespräche wählen Sie zuerst '9'

Transfer

Sie können im Hotel Transfer beanspruchen.

Wäscherei

In unserem Hotel Besteht die Möglichkeit Ihre Kleider waschen zu lassen. eine Preisliste und einen Wäschesack finden Sie in Ihrem Zimmer.

Weckruf

Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Wellness

Das hauseigene Thermalbecken, finnische Sauna und Infrarotkabine erwartet Ihre Gäste jeden Tag zwischen 06.00 – 22.00 Uhr.

Zahnklinik

Unsere 5Dent Zahnklinik bietet zahnmedizinische Versorgung höchster Qualität.

Zeitungen, Magazine

Zeitungen und Magazine finden Sie an der Rezeption

Zimmerreinigung

jeden Tag. Wechseln den Handtüchers jeden Tag, Bettwäsche min zweimal pro Woche.

Zimmerservice

Zimmerservice steht Ihnen täglich von 6.00 bis 22.00 Uhr zur Verfügung.

INFORMATION

from A to Z

Dear Guests,

Welcome to Aqua Hotel Termál!

It is our pleasure to provide you with useful information concerning our hotel in order to make your stay a more memorable one.

We wish you a very pleasant stay and we are looking forward to your next stay at our hotel.

Direction and colleagues

Airconditioning

All rooms are equipped with airconditioning.

Baby bed

You may request a baby bed free of charge.

Bank

You will find in the near of the hotel in the Kolbai Károly street bank and ATM machine, too.

Bar

The hotel bar is open from 8 a. m. until 10. p. m.

Bathrobe

You can find a bathrobe in your room free of charge.

Bathroom-products

Shampoo&shower gel, vanity you can find in the room.

Bedding

Should you need more pillows, blankets or towels please turn to our receptionist. The bed clothes are changed min. twice a week. Upon request we can change your bed clothes daily.

Bicycle

You may rent a bicycle for EUR 10 / day. In connection with the rental, please turn to our receptionist.

Breakfast

The room price covers the buffetbreakfast, which is between 7 a. m. and 10. a. m in the restaurant.

Cafe

Do you want to drink a delicious coffee? You have to visit Malomcafe. Just 800 meters from the Hotel. Please turn to our receptionist.

Car rental

Please turn to our receptionist.

Chair

Please turn to our receptionist for extra chair in the bathroom.

Check in

You may occupy your room from 2 p. m., on the day of arrival.

Check out

We kindly request check out by 10 a. m. on the day of departure. Should you wish to check out before 7 a. m., kindly please settle your invoice before 9. p.m. of the previous day.

Cleaning and dry cleaning

Clothes taken mornings before 9:00 are ready in 9 hours.

Cosmetics

Please turn to our receptionist for appointments.

Computer

Please turn to our receptionist. Our colleague will help you.

Computer assistance

For further information please turn to our receptionist colleagues.

Conference

Our Flexum conference room is available at request, max for 80 person

Dental surgery

The dentist in our 5Dent will provide you with the solutions to your dental requirements.

Elevator

Please do not use the elevator in case of a fire.

Exchange

There is no currency exchange in our hotel. Please ask for information regarding places of exchange at our reception.

Fax, photocopying

If you would like to send a fax, or copy something, our receptionist would be pleased to help.

Fire-alarm

In case of a fire-alarm please follow the evacuation routes indicated on the escape plan, which can be found in your room. Every floor in the hotel is furnished with a fire alarm and a fire extinguisher, there is also a smoke detector in every room. In case of a fire guests will be notified by the alarm and are requested to leave the hotel as soon as possible using the nearest emergency exit, per the escape route, as indicated on the escape plan in your room. Please do not use the elevator in case of a fire.

Flexum Medicinal Spa

Prices include the ticket for the Flexum Thermal&Spa, and use of the saunaworld, too. You can access the pools through the garden of the hotel. Please, the chip to take away everytime.

Opening hours: Mo – Su: 8.00 a.m. – 08.00 p.m.

Flower

The reception will be happy to take your order.

Folder, envelope, writing paper

You can find folder, envelope & writing paper in the room.

Internet

All rooms are equipped with WIFI, password: AQUAHOTEL2004

Iron and iron-service

For further information please turn to our receptionist colleagues.

Key

In case of key, a surcharge of EUR 20 will be applied.

Laundry

Laundry services are available at our hotel. You may find a price list and a laundry bag in your hotel room. At your request we can change the bedsheets every day, for further information please turn to our receptionist colleagues. In case for next day cleaning laundry should be handed in before 9.00 in the morning.

Lights

Before you leave the room we kindly request you turn off the lights.

Luggage

You may leave your luggage at our reception.

Massage

The masseurs of our hotel are expecting you, with different kinds of massages and treatments. Please turn to our receptionist for appointments.

Medical services

Please turn to our receptionist for assistance.

Minibar

Minibar is available in all rooms. Kindly inform the reception of your consumption up on departure.

Newspaper, magazine

You will find newspaper & magazine in the lobby area.

National holidays

National and official holidays in Hungary: 1st January, 15th March, Easter Monday, 1st May, White Monday, 20th August, 23rd October, 1st November, 25th and 26th December.

Parking

You may park your car in the court of the hotel or in our underground garage for charge.

Pedicure, manicure

Please turn to our receptionist for appointments.

Pets

Pets are not allowed in our hotel.

Pharmacy

There are several pharmacies in the town. Please turn to our receptionist for appointments.

Pillow

our house keeping is prepared to bring diverse pillows for you. Please contact our front desk team

Post office

Please turn to our receptionist for appointments.

Radio

A multi -channel radio is installed in your television set.

Reception

Our receptionist is at your disposal 24 hours a day.

Restaurant

Our restaurant is open every day from 7 until 10.00 p.m. and from 6.00 p.m. until 10.00 p.m.

Room cleaning

every day, change of bed clothes min twice a week, towels every day

Room service

Room service is available between 6:00-22:00

Safe

There is a safe in every room. You may find the instructions for use in your hotel room. We are unable to take responsibility for any objects not placed in the safe. Central safe can be found by the reception, for further information please turn to our receptionist colleagues.

Safety

Please don't leave your valuables unattended, please kindly make use of the safe in your room! Always lock your door when leaving the room.

Sewing

For sewing service turn to the reception.

Shoe polish

Shoe polisher you can find in every room. You can find the shoe polishing machine on the floor of the hotel. At your request we can polish your shoes.

Sightseeing

You may enquire about places of interest, in the surrounding areas, from the reception desk.

Slippers

You find slippers in your room. It is possible to also buy as well

Smoking

In the hotel is prohibited to smoke. Smoking is only allowed outside the hotel. We thank you for not smoking in the hotel rooms! Smoking in the rooms will incur of EUR 100 / day.

Left something at home?

You may request an umbrella, telephone charger, tooth brush, toothpaste, sewing kit or comb at our reception.

Taxi

Please turn to our receptionist for assistance.

Telephone

You may contact our receptionist by dialing '0' from the phone in your room. Dialing '9' will get you an external line.

Theatre and concert bookings

The reception will be delighted to help you arrange tickets for theatre, concerts or any other special event.

Timetables

You may obtain information about train and bus schedules from the reception desk.

Towel

Towels can be changed upon request daily.

Transfer

You may request a transfer at the reception desk.

Umbrella

Please turn to our receptionist for assistance.

Wellness

In our wellness area there is a finnish sauna, a thermalpool for our guests, open daily from 6 a.m. until 10 p.m. If you would like to use wellness facilities, kindly advise the receptionist 20 minutes in advance.

Wake-up call

Please turn to our receptionist for assistance.

INFORMACE

od A do Z

Vážení hosté,

vítejte v hotelu Aqua Hotel Termál.

S pomocí naší brožury bychom vás rádi seznámili se službami našeho hotelu a upozornili vás na nejdůležitější informace.

Přejeme vám příjemný pobyt a doufáme, že si příště opět vyberete náš hotel.

Vedení a zaměstnanci hotelu Aqua Hotel Termál

Autopůjčovna

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepcce.

Banka

V blízkosti našeho hotelu v ulici Kolbai Károly je banka a bankomat. Také na pěší zóně.

Bar

Hotelový bar je otevřen denně od 18 do 22 hod.

Bezpečnost

Nenechávejte své cennosti bez dozoru, použijte pokojový trezor. Při odchodu vždy zavřete dveře svého pokoje!

BIO Flexum - termální lázně

Bazény a sauny termálních lázní jsou přístupné přes hotelové nádvoří. Lázně jsou otevřeny denně od 8 do 20hod. Vždy mejte u sebe vstupenku do lázní / sauny, kterou jste obdrželi po příjezdu na recepci.

Buzení

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepcce.

Ceny

Ceny stanovené v eurech budou převedeny podle denního středního kurzu v den platby na forinty. Fakturu můžeme vystavit pouze ve forintech.

Čištění obuvi

V přízemí hotelu najdete stroj na čištění bot a houbička je připravená na vašem pokoji.

Dětská postýlka

K dispozici zdarma. Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepcce.

Dětské hřiště

V hotelové zahradě jsou houpačky, které jsou k dispozici zdarma. Dětské hřiště lze používat pouze na vlastní odpovědnost.

Domácí zvířata

Hotel neubytuje domácí zvířata.

Fax, kopírování

Pokud chcete faxovat nebo kopírovat, naši kolegové z recepce vám rádi pomohou.

Internet

WIFI je k dispozici v celém hotelu. Přístupové heslo: AQUAHOTEL2004

Jízdní kolo

Jízdní kolo si můžete půjčit za poplatek 10 € / den. Pro další informace ohledně pronájmu kol kontaktujte prosím personál recepce.

Jízdní řády

Informace o jízdních řádech autobusů a vlaků si můžete vyžádat na recepci hotelu.

Hotelový termální bazén

Hotelový bazén je otevřen denně od 6 do 22 hod. V noci je se bazén vypoští.

Kadeřnictví

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepce.

Kavárna

Máte chuť na kvělou kávu? Kavárna Malom Cafe je jen 800 metrů od našeho hotelu. Pro více informací kontaktujte naše kolegy na recepci.

Klíč/karta od pokoje

Za ztrátu klíče/karty od pokoje se účtuje příplatek 20 €.

Klimatizace

Všechny pokoje jsou klimatizované.

Kosmetika

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepcce.

Kouření

V budově hotelu není dovoleno kouřit. Prostor pro kuřáky se nachází u hlavního vchodu do hotelu. Děkujeme, že nekouříte na pokoji!

Za kouření na pokoji se účtuje pokuta 50 € za den.

Koupací plášť

Koupací plášť poskytujeme pro naše hosty za poplatek. Můžete si jej vyžádat na recepci a při odjezdu vrátit na recepci.

Květiny

Lze objednat u službukonajícího personálu naší recepcce.

Lehátka

Naši hosté mohou zdarma využívat lehátka v hotelové zahradě.

Lékař

V případě potřeby kontaktujte kolegy pracující na recepci.

Lékárna

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepcce.

Lůžkoviny

Pokud potřebujete další polštář nebo deku, kontaktujte naše kolegy na recepci.

Masáž

Hotelové maséři nabízejí různé masáže. Informace, objednání na recepci hotelu.

Mini-bar na pokoji

Naše pokoje disponují minibarem, který se denně doplňuje podle konzumace. V případě konzumace informujte prosím recepci v den odjezdu.

Oficiální svátky Maďarské republiky

1. ledna, 15. března, Velký pátek, Velikonoční pondělí, 1. května, Letnice, 20. srpna, 23. října, 1. listopadu 25. - 26. prosince.

Osvětlení

Před opuštěním pokoje prosím zhasněte světla.

Parkování

Zdarma můžete zaparkovat na hotelovém uzavřeném parkovišti.

Pedikúra, manikúra

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepce.

Počítačový problém vlastního počítače

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepce.

Polopenze

Polopenze zahrnuje večeři formou bufetu.

Pošta

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepce.

Požární signalizace

Hotel má vybudovanou síť požární signalizace a prachové hasicí přístroje. Pokoje jsou vybaveny kouřovými senzory. V případě požáru jsou naši hosté upozorněni zvukem houkačky. V takovém případě se prosím řiďte únikovou cestou vyvěšenou na pokoji, najděte nejbližší nouzový východ a co nejdříve opusťte hotel. V případě požáru výtah nepoužívejte.

Prádelna

V našem hotelu je možné si objednat praní vašeho oblečení. Ceník a zberný pytel najdete ve svém pokoji. Ošacení určené ke praní doručené před 9 hod. budou vráceny následující den.

Přihlášení a odhlášení v hotelu

Svůj pokoj si můžete obsadit od 15 hod. v den příjezdu.

V den odjezdu prosím opusťte svůj pokoj do 10 hod. Pokud chcete odjet před 7 hod. ráno, vyrovnejte prosím svůj účet do 21 hod. den před odjezdem.

Recepce

Personál recepce je k dispozici 0-24 hod.

Restaurace

Hotelová restaurace je otevřena denně od 7 do 10 hod. a od 18 do 22hod.

Rezervace vstupenek do divadla a na koncert

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepce.

Sauna

Sauna a infračervená kabina v přízemí hotelu jsou otevřeny denně od 6 do 22 hod. Pokud chcete saunovat, informujte prosím recepci.

Sejf

V našich pokojích je umístěn sejf. Uživatelská příručka je vedle sejfu. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za cenné věci a jiné hodnoty umístěné mimo sejf. Na recepci je dále i centrální sejf. Další informace vám poskytne personál recepce.

Směnárna

V našem hotelu není možnost výmena peněz. Nejbližší směnárna je v termálních lázních BIO Flexum.

Snídaně

Naše ceny pokojů zahrnují bohatou snídani formou bufetu, kterou si můžete vychutnat v hotelové restauraci od 7 do 10 hod. a o víkendech od 7 hod. do 10.30 hod.

Taxi

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepcce.

Telefon

Na recepci se můžete dovolat vytočením 0. Na vnější linku se dostanete stisknutím 9. Uživatelská příručka je součástí vašeho pokoje.

Turistické atrakce v městě

Informace o městě a jeho okolí získáte na recepci.

Transfer

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepcce.

Úschovna zavazadel

Na recepci můžete odložit svá zavazadla.

Šití

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepcce.

Výtah

V případě požáru požívání výtahu je přísně zakázáno.

Wellness

Hotelové wellness centrum zahrnuje krytý termální bazén s hydromasáží, finskou saunu a infračervenou kabinu a je k dispozici každý den od 6 do 22 hod.

Zapomněli jste doma kartáček na zuby, atd.?

Na recepci si můžete vypůjčit deštník, telefonní nabíječku, šicí soupravu a zakoupit kartáček na zuby, zubní pastu.

Žehlička

Kontaktujte prosím službukonající personál naší recepce.

Zubní ordinace

V 5DENT ordinaci vám pomůžou vyřešit vaše případné a náhlé problémy se zuby.



1. Aquasol Resort | 2. Flexum Termál | 3. Aqua Hotel | 4. Malom Cafe/5Dent | 5. M Club
6. Park | 7. Cvikker Optika | 8. Orange Oil | 9. Karolina Kórház és Rendelőintézet
10. Fehér Kígyó Patika | 11. TESCO /Helio Patika, ATM/ | 12. SPAR
13. OTP Bank /ATM/ | 14. UniCredit Bank /ATM/

AQUA HOTEL TERMÁL

9200 Mosonmagyaróvár, Kígyó utca 1.

+ 36 96 / 579 168

aquahotel@t-online.hu

www.tha.hu